



Printed in Switzerland 9108

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Manual de Instrucciones
Gebruiksaanwijzing

bruncolor *Lightbrush*

Bron Elektronik AG
CH-4123 Allschwil
Schweiz (Switzerland)

 **bruncolor**
The Light

Bedienungsanleitung Lightbrush

Mit dem broncolor Lightbrush können diverse Lichteffekte erzielt werden. Im Lieferumfang ist folgendes Zubehör enthalten: 3 Vorsätze und Diffusor/Filterhalter. Lightbrush kann mit allen Aufnahmeformaten und allen Lichtquellen verwendet werden (Blitz, Tungsten, etc.). Lightbrush ist für Tageslichtfilm ausgelegt, die Farbtemperatur beträgt ca. 5500 K.

Inbetriebnahme

Gerät an Netz anschliessen, bitte prüfen Sie Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild nach. Um ein Mass für die Belichtungsdauer zu vermitteln, ertönt während der Einschaltdauer ein Summer im Sekundentakt.

Aufnahmen mit Lightbrush

a) Aufnahmen mit Lightbrush als Zusatz

Nachdem die Basis-Beleuchtung gesetzt ist können mit Lightbrush zusätzliche Effekte erzielt werden. Das Studio muss abgedunkelt, der Kamera-Verschluss offen sein. Eine kleine Lichtquelle in grösserer Entfernung sollte dafür sorgen, dass man das Motiv noch erkennen kann, diese Art von sehr schwacher Hintergrund-Beleuchtung hat keinen Einfluss auf den Film. Lightbrush nun auf den gewünschten Motivteil richten und den Auslöser am Gerät betätigen. Die Belichtung sollte durch Versuche ermittelt werden, wird jedoch selten 32.5 bei 100 ISO überschreiten.

b) Aufnahmen ausschliesslich mit Lightbrush

Auch bei Aufnahmen bei denen Lightbrush als einzige Lichtquelle eingesetzt werden soll, empfiehlt sich eine generelle Beleuchtung durch z.B. eine Lichtwanne. Diese kann durchaus um 1 bis 2 Blenden unterbelichtet sein.

c) Kombination mit Effekt Filtern

Durch die gezielte Verwendung von z.B. Weichzeichnern können sehr "aussergewöhnliche" Lichteffekte geschaffen werden.

Technische Daten

Anschlusswerte	110 V resp. 220 V, 50 - 60 H, 25 W
Abmessungen	176 x 150 x 50 mm
Gewicht	0,505 kg

Operating instructions Lightbrush

Various light effects can be achieved with the broncolor Lightbrush. The following accessories are included in the scope of delivery: 3 adapters and diffuser/filter holders. Lightbrush may be used with all picture formats and with all light sources (flash, tungsten, etc.). Lightbrush is designed for daylight film, color temperature amounts to approx. 5500 K.

Startup

Connect unit to mains; please make sure your mains voltage agrees with the information on the rating label. To convey a dimension for exposure time, a buzzer will sound during active time in a one-second rhythm.

Photographs with Lightbrush

a) Pictures with Lightbrush as an accessory

Once the basic lighting has been set up, additional effects can be achieved when Lightbrush is used. The studio must be darkened, the shutter of the camera must be open. A small light source set up at a quite large distance should provide just enough light for the object to be seen; this type of weak background lighting does not exert any effect on the film. Now aim Lightbrush onto the part of the motif wanted and activate the release on the unit. Exposure should be found by trial and error, however, it will rarely exceed 32.5 at 100 ISO.

b) Pictures exclusively with Lightbrush

For pictures where Lightbrush is used as the only light source, we recommend a general lighting, e.g., with a light tub, which may be underexposed by 1 to 2 f-stops.

c) Combination with effect filters

Very "extraordinary" soft focus effects can be created by a specific application of light diffusing screens, to name but one example.

Technical data

Power supply	110 V or 220 V, 50 - 60 Hz, 25 W
Dimensions	176 x 150 x 50 mm
Weight	0,505 kg

Mode d'emploi Lightbrush

Le Lightbrush de broncolor permet d'obtenir divers effets lumineux. L'ensemble livré comprend les éléments suivants: 3 adaptateurs et diffuseur/porte-filtre. Le lightbrush peut être utilisé avec tous les formats photographiques et toutes les sources lumineuses (flash, tungstène etc.). Lightbrush est prévu pour des émulsions lumière du jour; la température de couleur est d'env. 5500 K.

Mise en service

Raccorder l'appareil au réseau après avoir contrôlé la concordance de la tension réseau locale avec celle indiquée sur la plaquette signalétique. Lorsque l'appareil est enclenché, un cadenceur acoustique (rythme: 1 s) permet une évaluation de l'exposition.

Prises de vues avec Lightbrush

a) Prises de vues avec Lightbrush en élément additionnel

Après avoir posé l'éclairage de base, on peut générer des effets supplémentaires avec le Lightbrush. Le studio doit être obscurci, l'obturateur restant ouvert. Une petite source lumineuse éloignée devrait permettre de reconnaître le sujet photographique; un éclairage d'arrière-plan aussi faible n'a pas d'influence sur le film. Diriger le Lightbrush sur la partie du sujet choisie et actionner l'obturateur de l'appareil. L'exposition correcte devrait être déterminée par des essais, mais dépasse rarement 32.5 avec 100 ISO.

b) Prises de vues avec Lightbrush seul

Pour les applications où on utilise le Lightbrush comme unique source de lumière, il est recommandé également d'utiliser un éclairage général faible, p. ex. boîte à lumière. Celle-ci peut être sous-exposée de 1 à 2 diaphragmes.

c) Utilisation combinée avec des filtres à effets

L'utilisation astucieuse de filtres (p. ex. écrans diffusants) peut donner des effets lumineux étonnants et "extraordinaires".

Caractéristiques techniques

Valeurs de raccordement	110 ou 220 V, 50 - 60 Hz, 25 W
Dimensions	176 x 150 x 50 mm
Poids	0,505 kg

Istruzioni per l'uso Lightbrush

Il Lightbrush broncolor permette di ottenere diversi effetti luminosi. Il kit di fornitura comprende i seguenti elementi: 3 adattatori e diffusore/portafiltro. Il Lightbrush può essere usato con tutti i formati fotografici e tutte le sorgenti luminose (flash, tungsteno, ecc.). Il Lightbrush è previsto per emulsioni daylight; la temperatura di colore è di circa 5500 K.

Messa in funzione

Collegare l'apparecchio alla rete dopo aver controllato che la tensione di rete sia conforme a quella indicata sulla targhetta dei dati. Quando l'apparecchio è attivato, un cadenzatore acustico (ritmo: 1 sec) permette di valutare l'esposizione.

Riprese con il Lightbrush

a) Riprese con il Lightbrush usato come elemento addizionale

Dopo aver piazzato l'illuminazione di base, si possono produrre degli effetti supplementari con il Lightbrush. Lo studio deve essere oscurato, dato che l'otturatore resta aperto. Una piccola fonte luminosa lontana dovrebbe permettere di vedere il soggetto fotografico; una illuminazione così debole in secondo piano non ha alcun effetto sulla pellicola. Orientare il Lightbrush sulla parte del soggetto selezionata e attivare l'apparecchio. La corretta esposizione dovrebbe essere determinata facendo delle prove, ma supera comunemente 32.5 con 100 ISO.

b) Riprese col solo Lightbrush

Anche per le applicazioni che prevedono l'uso del Lightbrush come unica fonte di luce, si raccomanda di utilizzare una debole illuminazione generale, per esempio un bank. La sottoesposizione può andare da 1 a 2 diaframmi.

c) Utilizzo combinato con filtri ad effetti

L'accorto utilizzo di filtri (per es.: schermi diffusori) può produrre degli effetti luminosi stupefacenti e "straordinari".

Caratteristiche tecniche

Valori di collegamento	110 o 220 V, 50 - 60 Hz, 25 W
Dimensioni	176 x 150 x 50 mm
Peso	0.505 Kg